Volume 5, no 1 Saint-Boniface (Manitoba), juin 2011

Suivez l'actualité de la Maison Gabrielle-Roy sur notre site Web (www.maisongabrielleroy.mb.ca) ainsi que sur Facebook et Twitter.

Pour tout commentaire sur ce bulletin ou pour envoyer des informations, veuillez nous écrire par la poste [C.P. 133, 375, rue Deschambault, Saint-Boniface (Manitoba), R2H 3B4] ou par courriel à info@maisongabrielleroy.mb.ca.

DANS CE NUMÉRO :

Bilan des activités	2
Le babillard	2
Calendrier des prochains mois	3
Du théâtre à la MGR	3
L'année 2010 en chiffres	3
Une visite au Frère André	3

MAISON GABRIELLE-ROY
CONSEIL D'ADMINISTRATION
(AU 31 MAI 2011)

Président :
François Lentz
Vice-présidente :
Jacqueline Blay
Trésorier :
Ernest Gautron
Secrétaire :
Laurent Gimenez
Administrateurs :
Richard Chartier
Roland Dion
Carol Harvey et
Anne-Marie Maupertuis

PERSONNEL
Directrice générale :
Lucienne Châteauneuf
Comptable (contractuelle) :
Stella Labossière

Célébrer l'écriture

François Lentz, président du conseil d'administration de la Maison Gabrielle-Roy

Vous avez entre les mains le *Bulletin de la Maison Gabrielle-Roy*, qui reparaît après un hiatus de quelques années. Ce bulletin, qui sera publié trois fois par an, est un lien entre tous ceux et toutes celles à qui la Maison Gabrielle-Roy tient à cœur; il est aussi un outil d'information et de promotion des activités de la Maison.

Celle-ci, forte de sa pleine reconnaissance institutionnelle, affirme sa mission muséale et patrimoniale originale, par exemple en diversifiant son offre de visite (comme en témoigne la pièce de théâtre dans la maison qui sera proposée dès cet été). Mais elle se veut désormais plus qu'un musée : en célébrant une des plus grandes écrivaines canadiennes et le legs essentiel qu'elle nous a laissé – l'écriture –, la Maison Gabrielle-Roy affiche sa vocation communautaire et culturelle en mettant l'écriture au service de la vitalité identitaire de la communauté francophone du Manitoba.

Car écrire, c'est certes s'exprimer mais c'est aussi se dire, se produire, se construire et découvrir sa voix. Dans cette perspective, le projet *Écrivain en résidence*, dans la mesure où il incarne cette vision, est central au rayonnement de la Maison Gabrielle-Roy. Merci de votre appui et bonne lecture!

L'esprit de Gabrielle

Bertrand Nayet, écrivain en résidence à la Maison Gabrielle-Roy

Chaque fois que j'arrive à la Maison Gabrielle-Roy, le samedi après-midi, en soirée au cours de la semaine, j'en fais le tour. Je fais craquer les plancher. Je laisse les patines du bois caresser mon regard.

Et chaque fois, je sursaute! Dans la cuisine, dans une chambre, je surprends toujours, du coin de l'œil, en plein travail ou au saut du lit, Mélina ou une de ses filles. Un mannequin en costume d'époque. C'est un peu l'image et les sentiments qui sont évoqués par cette résidence d'écrivain. C'est un travail auquel je suis habitué, noircir des pages, lire des histoires, animer des ateliers mais ici, à la MGR, il y a toujours une surprise qui m'attend au moment et à l'endroit où je m'y attends le moins. Ici, peut-être parce que j'ai plus de temps, peut-être parce qu'il reste un peu de l'esprit de Gabrielle et de sa famille, mes textes prennent plus d'ampleur, mes rencontres sont plus intenses.

Et qu'est-ce que j'ai accompli jusqu'à présent? Eh bien, je poursuis la rédaction du premier tome d'un roman historique (l'action débute en 1837 au Bas-Canada, nous emmène en Espagne, en France, dans l'Ouest canadien); j'ai entrepris la rédaction d'un récit de voyage (suite à un récent voyage assez marquant à la Nouvelle-Orléans); je poursuis la création d'un triptyque de sculptures qui sera jumelé à une série de poèmes sur les arbres (l'arbre comme lien entre la terre et le ciel, le concret et le spirituel); j'ai entrepris une série d'ateliers sur la nouvelle littéraire qui a rassemblé une dizaine de participants lors de la première réunion (22 janvier 2011).

En décembre 2010, je suis aussi allé rencontrer les étudiants du cours de création poétique de Lise Gaboury-Diallo au CUSB et j'ai rencontré ceux du cours de création littéraire de Sandrine Hallion-Brès le 9 mars. Je poursuis aussi mon travail de mentorat auprès d'auteurs en herbe. J'ai aussi assisté à la lecture par Suzanne Kennelly de la pièce qu'elle a rédigée pour une animation théâtrale à la MGR. C'est un petit bijou!

Bilan des activités

Génies en herbe, le retour -
Le premier épisode de « Génies en herbe : l'aventure » a été enregistré à la Maison Gabrielle-Roy le 2 octobre 2010 et diffusé sur les ondes de Radio-Canada le 8 janvier 2011. Cette émission mythique, créée au début des années 70, a repris du service après 13 ans d'interruption. Dans la nouvelle version, les jeunes concurrents participent à un jeu de piste qui a été l'occasion de mettre en valeur la Maison Gabrielle-Roy.

Bienvenue aux bénévoles -
Des sessions d'information sur le bénévolat à la Maison Gabrielle-Roy, présentées en octobre 2010, nous ont permis de recruter cinq nouveaux bénévoles à qui nous souhaitons la bienvenue. Notre équipe de bénévoles compte maintenant une quinzaine de personnes, mais elle pourrait en accueillir davantage. Les tâches sont variées. Pour tout renseignement, communiquer avec la directrice générale de la MGR, Lucienne Châteauneuf, au 231-3853.

Trophée Gabrielle-Roy -
Le 25 octobre 2010, la directrice générale de la Maison Gabrielle-Roy, Lucienne Châteauneuf, a remis le trophée Gabrielle-Roy à Andréa Rondeau-Brown, élève de l'école Laura Secord de Winnipeg et gagnante (catégorie 5e et 6e année) du concours annuel d'art oratoire organisé par la branche manitobaine de l'Association canadienne pour les Nations Unies. La cérémonie s'est déroulée en présence de plusieurs personnalités, dont le lieutenant gouverneur du Manitoba, l'honorable Philip Lee, et la ministre de l'Éducation, Mme Nancy Allan.

L'écrivaine et ancienne présidente du conseil d'administration de la Maison Gabrielle-Roy, Annette Saint-Pierre, et le président actuel du conseil, François Lentz, pendant l'enregistrement de l'émission *Vous m'en lirez tant*, le 29 janvier 2011.

Noël au temps de Gabrielle -
La Maison Gabrielle-Roy n'a pas désempli le 11 décembre 2010, alors qu'on y célébrait un « Noël d'antan » animé par Bertrand Nayet, écrivain en résidence à la MGR, et les musiciens Dominique Reynolds, Claude de Moissac et Émilie Chartier.

« Vous m'en lirez tant » -
Le 29 janvier 2011, la Maison Gabrielle-Roy a accueilli l'équipe du magazine radiophonique littéraire *Vous m'en lirez tant* pour l'enregistrement d'une émission consacrée à la littérature francophone au Manitoba. Parmi les invités figuraient les auteurs Bertrand Nayet, Simone Chaput, France Adams, Annette Saint-Pierre et Lise Gaboury-Diallo, ainsi que les éditeurs Roger Léveillé (Éd. du Blé) et Huguette Le Gall (Éd. des Plaines).

« Un modèle pour tous les lieux de mémoire au Canada »

Quelques jours après l'enregistrement, le réalisateur de l'émission, Claude Godin, nous a fait parvenir le message suivant : « Toute l'équipe de *Vous m' en lirez tant* tient à vous remercier de l'accueil chaleureux que nous avons reçu à l'occasion de notre visite à la Maison Gabrielle-Roy. La restauration de cette maison devrait être un modèle pour tous les lieux de mémoire de la culture francophone au Canada. Je tiens à vous dire que ça a été un moment très émouvant pour nous et nous espérons avoir un peu fait notre part pour faire connaître ce lieu ainsi que la littérature franco-manitobaine et que ça aura un impact, même modeste, sur le reste du canada français. »

L'émission enregistrée à la MGR a été diffusée à la radio de Radio-Canada le 30 janvier 2011. On peut la réécouter sur le site de *Vous m'en lirez tant* à l'adresse : www.radio-canada.ca/emissions/vous_men_lirez_tant.

The next issue of the Maison Gabrielle-Roy Newsletter will be published in the fall of 2011. If you wish to receive it by email (PDF format), send us a note at info@maisongabrielleroy.mb.ca.

Merci à Rinella Printers Limited pour une commandite envers les coûts d'impression de ce bulletin!

Le babillard

CHANGEMENTS AU CA
Le conseil d'administration de la Maison-Gabrielle a accueilli deux nouveaux membres au cours des mois qui ont précédé l'assemblée générale du 31 mai 2011. Il s'agit de **Laurent Gimenez**, nommé pour une période de trois ans, et d'**Anne-Marie Maupertuis,** qui comble un poste vacant jusqu'à l'assemblée générale du 31 mai, au cours de laquelle on proposera de la nommer pour un mandat de trois ans. Par ailleurs, **Shanon Burns** a quitté le conseil en septembre 2010, et quatre autre membres ne demanderont pas le renouvellement de leur mandat en mai 2011. Il s'agit de **Claudette Dumas**, **Ernest Gautron, Carol Harvey** et **Richard Chartier**. Le conseil d'administration tient à les remercier chaleureusement de leur aide et de leur dévouement.

DÉCÈS DE DEUX AMIS
Nous avons appris avec tristesse le décès de **Mme Marie-Thérèse Brunet**, le 18 février 2011, et celui de **M. Léo Blanchette**, le 16 mars 2011. Ces deux amis de la Maison Gabrielle-Roy ont, chacun à sa façon, apporté une énorme contribution à notre organisme. Le conseil d'administration et le personnel de la Maison Gabrielle-Roy expriment leurs plus sincères condoléances aux deux familles dans le deuil

DONS DE LIVRES
La boutique de la Maison Gabrielle-Roy est à la recherche de livres en anglais, qu'il s'agisse d'œuvres de Gabrielle Roy traduites ou d'ouvrages sur le thème de Gabrielle Roy. Si vous avez des livres à donner, veuillez communiquer avec la MGR au 231-3853.

Bilan des activités

« Chez Gabrielle » - Le 15 mars 2011, la Maison Gabrielle-Roy a offert au public une occasion unique d'entendre trois femmes de lettres du Manitoba français lire des extraits de leurs œuvres. Annette Saint-Pierre, Simone Chaput et Anne Séchin se sont livrées à cet exercice au cours d'une soirée de lecture animée par Bertrand Nayet.

Ateliers sur la nouvelle littéraire - Les trois ateliers animés au cours de l'hiver 2010 et du printemps 2011 par Bertrand Nayet, écrivain en résidence à la Maison Gabrielle-Roy, laisseront des traces, et pas seulement dans la mémoire des participants. Les quatre nouvelles rédigées dans le cadre de ces ateliers sont en effet d'une si grande qualité que les Cahiers franco-canadiens de l'Ouest ont décidé de les publier dans un prochain numéro.

Brunch Gabrielle Roy - Une centaine de personnes ont participé à cette activité annuelle qui s'est déroulée le 20 mars à l'hôtel Norwood et a permis de dégager un bénéfice net de 2 743 $. Rendez-vous est pris pour l'année prochaine.

Grand tirage de la Maison Gabrielle-Roy - Voici les noms des gagnants du tirage qui a eu lieu le 16 avril : 1er prix (un certificat voyage d'une valeur de 2 500 $) : Normand et Léonie Boisvert; 2e prix (un panier de 12 bouteilles de vin) : Catherine Lentz; 3e prix (une paire de billets pour un spectacle du Cercle Molière et deux livres de Gabrielle Roy) : Sylvie Beaudry.

Ateliers d'écriture « le haïku » - La série de trois ateliers sur le haïku s'est conclue, le 7 mai, par une journée entière consacrée à cette forme poétique typiquement japonaise, qui séduit bien au-delà des frontières du pays du soleil levant. Au programme : randonnée de création en plein air, repas et session de « kukaïs » (cercle de discussion sur des haïkus, comme le font les élèves d'un maître au Japon). La journée était animée par Bertrand Nayet et Francine Chicoine, directrice de la collection *Voix intérieures – Haïku* (Baie-Comeau).

Francine Chicoine

Contes du Québec et de France - Les diables, les loups-garous et autres farfadets sont-ils semblables de part et d'autre de l'Atlantique? Pour le savoir, le public était invité à assister au spectacle de Lucie Bisson (Québec) et Aimée de La Salle (France), présenté le 12 mai à la Maison Gabrielle-Roy, en collaboration avec l'Alliance française du Manitoba. Les deux artistes ont mis en commun leurs talents pour emmener les spectateurs dans le monde du conte, par la parole, la musique et la chanson.

Du théâtre à la Maison Gabrielle-Roy!

Mélina Roy en compagnie de Gabrielle et de Germain en 1912

De juin à septembre 2011, les visiteurs de la Maison Gabrielle-Roy auront, à certaines heures, la surprise d'être accueillis par… Mélina Roy, la propre mère de Gabrielle! Grâce à une subvention de la Winnipeg Foundation, nous pourrons en effet présenter une courte pièce de théâtre écrite par Suzanne Kennelly et intitulée *La Visite chez Mélina*.

Il s'agit d'un monologue dans lequel la comédienne qui interprète Mélina (Paulette Duguay) s'adressera directement aux visiteurs, leur parlera de sa vie (l'action se passe en 1933, alors que Mélina a 66 ans), et leur fera visiter la maison jusqu'au grenier! Une façon originale et particulièrement distrayante de faire revivre ce précieux lieu de mémoire.

Une visite au frère André

Le texte suivant est tiré de *Rue Deschambault* de Gabrielle Roy (Éd. Beauchemin, Montréal, 1959).

« … Les Nault allèrent jusqu'à nous offrir une promenade à l'oratoire Saint-Joseph. C'était surtout, je crois bien, pour voir le frère André. Le pauvre thaumaturge était assis du matin au soir sur une chaise droite, la tête dans les mains, à entendre les appels, les prières d'une grande foule qui défilait devant lui; bien des personnes voulaient être guéries par lui; d'autres voir seulement s'il avait l'air d'un saint; et peut-être quelques-uns n'espéraient-ils qu'être compris de lui. Le frère faisait pitié; il gardait presque tout le temps son visage un peu caché; on eût dit qu'il avait mal à la tête ou que lui-même se plaignait de n'être pas compris du tout. Il est certain qu'il avait peu de temps pour répondre à tout le monde… Maman eut son tour. Elle demanda au frère André si c'était un grand péché pour une femme mariée de partir en voyage sans avoir obtenu l'autorisation de son mari. Le frère André n'entendit peut-être pas bien. Il se dépêcha de répondre à maman: «Priez bien saint Joseph, ne buvez pas trop de café et ayez confiance, ayez toujours confiance.»

André Bessette, dit le Frère André, a été canonisé le 17 octobre 2010.

Maison Gabrielle-Roy : l'année 2010 en chiffres

Les chiffres entre parentheses indiquent la moyenne annuelle de 2003 à 2009.

- **Visiteurs :** 1929 personnes (2254)
- **Ventes de la boutique :** 4 683 $ (6 235 $)
- **Dons :** 12 318 $ (26 101 $)
- **Heures de bénévolat :** 1 043 (1 888)
- **Nombre de bénévoles :** une quinzaine

gabrielle la maison ROY

C O T I S A T I O N E T D O N

NOTRE MISSION

La Maison Gabrielle-Roy inc. veut offrir à sa communauté et au public du monde entier un musée qui rend hommage à Gabrielle Roy, fait rayonner son œuvre et protège un patrimoine culturel.

NOTRE VISION

C'est au 375 de la rue Deschambault à Saint-Boniface que Gabrielle Roy vit le jour et qu'elle vécut jusqu'à son départ pour l'Europe en 1937. Dans cette maison désignée site historique provincial et national, on retrouve une collection d'objets et d'artefacts mettant en vedette Gabrielle Roy et sa famille au cours des années 1909 à 1937. Ce musée permet aux chercheurs et au public en général d'en apprendre davantage sur l'auteure, son œuvre et son influence. La Maison Gabrielle-Roy est une des pierres angulaires du développement culturel de Saint-Boniface.

COTISATION

Ci-joint, vous trouverez un versement de ☐ 25,00 $ pour ma cotisation annuelle à la Maison Gabrielle-Roy. Cette cotisation est un appui aux activités culturelles du musée; elle est aussi un geste envers la sauvegarde de notre patrimoine culturel.
En cotisant, je recevrai le bulletin du musée.

DON

Je désire faire un don à la Maison Gabrielle-Roy.
(Un reçu pour fins d'impôt sera posté.)

☐ 150 $ ☐ 250 $ ☐ 500 $ ☐ 1 000 $ ☐ autre_____ $

Nom : _____

Adresse : _____ Ville : _____ Province : _____

Code postal : _____ Téléphone : _____ Courriel : _____

Nom sur la carte VISA : _____ Numéro de carte : _____

Date d'expiration : _____ Signature d'autorisation : _____

SVP faire parvenir ce formulaire et votre paiement à :

LA MAISON GABRIELLE-ROY
C.P. 133
375, rue Deschambault
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

T : (204) 231-3853 F : (204) 231-3910
info@maisongabrielleroy.mb.ca
www.maisongabrielleroy.mb.ca

Gabrielle Roy
LA MAISON GABRIELLE-ROY

(SVP libeller votre chèque à *La Maison Gabrielle-Roy*)